

Նոր և ժամանակակից Անհողմ Mastercard[©]

Սովորական գնումներ՝ անսովոր արագությամբ:

New and innovative Mastercard[©] Contactless

Usual shopping experience at unusual speed.



HSBC

Վճարում մեկ
ակնթարթում
Pay in seconds



mastercard.

Դրադարակված ամսաթիվ՝ սեպտեմբեր 2018
Publication date: September 2018



Վճարումներ կատարելու վրա Դուք օրական ծախսում եք մոտ 5 րոպե: Տարեկան ստացվում է ավելի քան 30 ժամ: Խնայել էք ժամանակը և իրականացրեք առօրյա գնումներ մեր նոր Անհողան փաթեթի միջոցով:

Պարզապես մոտեցրեք Ձեր Անհողան HSBC Mastercard-ը POS սերմինալին և կատարեք վճարումներ: Հայաստանում մինչև 12,100 ՀՀ դրամ գործարքներն իրականացվում են առանց PIN-ը մուտքագրելու անհրաժեշտությամբ¹, իսկ արտասահմանում առանց PIN գործարք կատարելիս կգործի սվյալ երկրում սահմանված առավելագույն սահմանաչափը:

Ավելի խոսոք գումարների անհողան գործարքը վավերականացնելու համար անհրաժեշտ է մուտքագրել Ձեր PIN-ը:

You are spending around 5 minutes every day to do your payments. This is more than 30 hours in a year. Save your time and do your daily shopping with the help of our new Contactless cards.

To make a purchase, simply tap your HSBC Mastercard® Contactless at the POS terminal. In Armenia the spending limit without PIN verification is AMD12,100¹ per transaction whereas, when abroad, the country's maximum limit for contactless transactions without PIN verification will apply.

However, you can still pay contactless for higher value transactions by entering your PIN.

¹ Երբեմն համակարգը կարող է PIN դաիանջել նաև նվազ սահմանաչափից ցածր գործարքների դեպքում՝ հանդավելելու, որ Դուք իրական փաթեթներն եք:

¹ From time to time, you will be asked to enter your PIN for transactions below the mentioned threshold to verify you are the genuine card holder.

Այն դարձ է, արագ և ադախով

Ավելին, կատարելով վճարումներ Ձեր Անհողան Mastercard®-ի միջոցով՝ Ռուբ կատարեք գրավիչ զեղչեր Հայաստանում և ամբողջ աշխարհում: Կարող եք ծանոթանալ մեր զեղչերին և հասնել առաջարկներին www.hsbc.am կայքում:

Հաճախ սրվող հարցեր



- 1. Ինչպե՞ս կարող եմ ստանալ իմ Անհողան HSBC Mastercard®-ը:**
HSBC-ն ավտոմատ թողարկում է անհողան փաթեթ, երբ Ռուբ դիմում եք Mastercard® ստանալու համար, կամ երբ Ձեր գործող փաթեթի ժամկետը ստառվում է: Այսպիսով, Ձեր բոլոր նոր և վերաթողարկված HSBC Mastercard®-երը թողարկվում են անհողան սեխնուլոգիայով:
- 2. Ինչպե՞ս եմ օգտագործելու իմ Անհողան HSBC Mastercard®-ը:**
 - ա) Պսեխ անհողան գործարքի այս սարքերանճանը))) խանութում, ռեստորանում կամ վաճառքի այլ կետում:
 - բ) Հայտնեք, որ ցանկանում եք վճարել անհողան սեխնուլոգիայով: Գործարքի ողջ ընթացքում փաթեթը դառնեք Ձեզ մոտ (կարիք չկա այն հանձնելու վաճառողին):
 - գ) Մոտեցրեք Ձեր Անհողան Mastercard®-ը նւված սարքերանճանին))) : Երբ վճարում եք կատարում 12,100 ՀՀ դրամից ավել արժողությամբ ադրանքների և ծառայությունների դիմաց, մուսքագրեք Ձեր PIN-ը:
 - դ) Կարձ ձայնային ազդանճանը կհասսաքի, որ Ձեր փաթեթը սերմինալի կողմից հաջողությամբ կարդացվել է:

It's Easy, Fast and Secure

Moreover, pay with HSBC Mastercard® Contactless and get discounts in Armenia and worldwide. For more details please visit www.hsbc.am website.

FAQs

- 1. How do I get my HSBC Mastercard® contactless?**
HSBC Armenia automatically issues a contactless card when you apply for a Mastercard® or your existing card expires. So all new and renewed HSBC Mastercards® are issued with contactless technology.
- 2. How do I use my HSBC Mastercard® contactless?**
 - a) Look for the contactless symbol))) at a shop, restaurant or other retail point.
 - b) Inform the retailer that you want to pay contactless. The card will remain with you during the whole transaction period (you don't need to hand it to the salesperson).
 - c) Tap your HSBC Mastercard® contactless against the))) symbol. When paying for items with higher value than AMD12,100, you'll need to enter your PIN.
 - d) A beep indicates that your card is successfully read by the terminal.

- 3. Արդյո՞ք ես դե՞սֆ է վճարեմ անհողում սեխնուլոգիան օգտագործելու համար:**
Ոչ, այս ծառայության համար լրացուցիչ միջնորդավճարներ նախատեսված չեն:
- 4. Ինչպե՞ս կարող եմ դարձել՝ արդյո՞ք իմ HSBC Mastercard®-ը անհողում է, թե ոչ:**
Եթե Դուք տեսնում եք այս սարբերան՝  Ձեր ֆարսի վրա, ապա այն անհողում սեխնուլոգիայով է:
- 5. Ինչպե՞ս կարող եմ դարձել՝ արդյո՞ք վաճառքի կետը կամ խանութը ընդունում է անհողում վճարումներ:**
Ցանկացած վաճառքի կետ, որը ցուցադրում է այս սարբերան՝ , կարող է ընդունել անհողում վճարումներ:
- 6. Գնարավո՞ր է արդյո՞ք դատարար օգտագործել իմ Անհողում HSBC Mastercard®-ը սերմինալի կողմից դարձադեմ անցնելիս:**
Ոչ, անհողում չի դրվում դեմքի և շատ մոտ լինելու սերմինալին, և գործարք կատարելու համար սովորաբար անհրաժեշտ է լինում ֆարսով անցնելու դիտել սերմինալին:
- 7. Ինչպե՞ս կարող եմ հանդգնված լինել, որ գործարքի դիմաց երկու անգամ չեմ վճարի:**
Տերմինալները դատարարված են այնպես, որ վճարումը կատարելուց հետո անջատվում են: Այնպես որ, եթե Դուք մոլորակ չիեռացնեք Ձեր ֆարսը սերմինալից, կրկնակի գանձում չի կատարվի:
- 8. Ի՞նչ կարող եմ անել, եթե չեմ ցանկանում կատարել անհողում գործարքներ:**
Եթե Դուք ունեք Անհողում HSBC Mastercard®, սակայն չեք ցանկանում անհողում վճարումներ կատարել, կարող եք օգտագործել Ձեր ֆարսը ստանդարտ Չիպ և PIN սեխնուլոգիայով:
- 9. Ի՞նչ կարող եմ անել, եթե անհողում գործարքը չի հաջողվում իրականացնել:**
Այս դեպքում Դուք կարող եք փորձել իրականացնել գործարքը ստանդարտ Չիպ և PIN սեխնուլոգիայով:
- 10. Արդյո՞ք կարո՞ղ եմ անհողում սեխնուլոգիայով կանխիկ գումար ստանալ բանկոմատից:**
Այո, եթե բանկոմատն աշխատում է անհողում սեխնուլոգիայով: Ամեն դեպքում Դուք միշտ կարող եք գումար կանխիկացնել Ձեր ֆարսից ստանդարտ Չիպ և PIN սեխնուլոգիայով:

- 3. Do I have to pay for using contactless?**
No, there are no additional fees for this service.
- 4. How do I know if my HSBC Mastercard® is contactless?**
If you see this symbol  on your card it means it is with contactless technology.
- 5. How do I know if a retailer/shop accepts contactless payments?**
Any retailer who displays this symbol  can accept contactless payments.
- 6. Couldn't I accidentally use my HSBC contactless card by walking past a terminal?**
No. The contactless chip needs to be very close to the terminal and generally a tap of the card above the terminal is required to make the payment.
- 7. How can I be sure that I don't get billed twice?**
The terminals are designed to turn off as soon as the payment is made. Therefore even if you do not take your card away from the terminal, it cannot be charged again.
- 8. What if I don't want to use contactless transactions?**
If you have a HSBC Mastercard® Contactless but don't want to pay contactless you can still use your card with standard CHIP & PIN technology.
- 9. What should I do if a contactless transaction ends unsuccessfully?**
If this happens you can try the standard CHIP & PIN transaction.
- 10. Can I use contactless to get cash out at an ATM?**
Yes, if the ATM supports contactless technology. Anyway, you can always get cash out of an ATM with standard CHIP & PIN technology.

11. Արդյոք կարո՞ղ եմ անհողում գործարհներ կատարել արտասահմանում:

Այո, կարող եմ օգտագործել Ձեր Անհողում HSBC Mastercard®-ը ցանկացած վայրում ամբողջ աշխարհում, որտեղ տեսնում եմ անհողում գործարհի այս տարբերանշանը »):

Արտասահմանում առանց PIN գործարհ կատարելիս կգործի սվյալ երկրում անհողում գործարհի համար նախատեսված առավելագույն սահմանաչափը:

12. Որքան ադահով եմ Անհողում HSBC Mastercard®-ով իրականացված գործարհները:

Անհողում գործարհի ժամանակ օգտագործվող Ձեր Անհողում Mastercard®-ի տեղեկատվությունը դաճտդանված է նույն ադահով Չիպ և PIN տեխնոլոգիայով, ինչդես մնացած Mastercard®-երի դեղմում:

Նաև Դոմ կարող եմ հանդված լինել, որ Ձեր անհողում HSBC Mastercard®-ը չի օգտագործվի տերմինալի կողմով դարգադես անցնելիս, քանի որ գործարհ կատարելու համար այն դեմք է ռաս մոտ լինի տերմինալին, և սովորաբար անհրաժեճ է լինում քարսով աննշան դիդջել տերմինալին:

13. Եթե ես իմ դրամադանակում ունեմ մեկիդ ավել անհողում քարս, ո՞րը կօգտագործվի, եթե ես մոտեցնեմ POS տերմինալին իմ դրամադանակը:

Մեմք խորհուրդ եմք սալիս միճոս հանել Ձեր անհողում քարսը դրամադանակիդ POS տերմինալին մոտեցնելու համար: Միայն այս կերդ կարող եմ հանդված լինել, որ ճիճոս անհողում քարսն է օգտագործվում և դեբեքսագրվում: Եթե POS տերմինալին միաժամանակ մոտեցվեմ մեկիդ ավել քարսեր, ադա մրա վրա կքարսացուլի «մոտեցրեք միայն մեկ քարս» հաղորդագրությունը:

14. Ի՞նչ անել, եթե կորցրել եմ իմ Անհողում HSBC Mastercard®-ը, կամ այն գողացել եմ:

Նման դեղմերում Դոմք դեմք է անհադղաղ տեղեկացնեք Բանկին կամ ԱրՁա դորցեսիմգային կենտրոնին: Քարսի կորստի մասին կարելի է հաղորդել ցանկացած եղանակով: հնդրում եմք ի նկարսի ունեմալ, որ ուճ տեղեկացման արդյունում կարող եմ կորուստներ կրել, քանի որ մինչև 12,100 ՀՀ դրամ գործարհները հաստատվում են առանց PIN-ի մոտեցման:

11. Can I make contactless payments abroad?

Yes, you can use your HSBC Mastercard® contactless worldwide wherever you see the contactless symbol »)). When abroad, the country's maximum limit for contactless transactions will apply for transactions without PIN verification.

12. How secure are the transactions processed via HSBC Mastercard® contactless?

The information used from your Mastercard® contactless during contactless transactions is protected with the same secure Chip and PIN technology as for other Mastercards®.

Also you can be sure that your HSBC contactless card won't be accidentally used by walking past a terminal as to make the payment, it should be very close to the terminal and generally a tap of the card above the terminal is required.

13. If I have more than one contactless card in my wallet, which one will be used if I tap my wallet to the POS terminal?

We recommend always to take your contactless card out of your wallet to tap the POS terminal. This will make sure the right contactless card is used and debited. If more than one card is placed on the POS terminal "present one card only" message appears on the terminal.

14. What if my HSBC Mastercard® contactless is lost or stolen?

In such cases you should immediately report the occurrence to the Bank or ArCa Processing Centre. Loss may be reported by any means. Please note that late reporting could cause losses as transactions up to AMD12,100 are validated without PIN.

Քարտի աջակցության կենտրոնի թեժ գիծ

Տեղական զանգեր՝	+374 60 655 505
Միջազգային զանգեր՝	+1 636 722 71 11
ԱրՔա հեռաստիպարկման կենտրոն՝	+374 10 592 222
Ջեղծարարության դեմոն թեժ գիծ՝ <i>(աշխատանքային օրերին ժամը՝ 9.00-18.00)</i>	+374 60 655 100

Credit Card Support Hotline

For local calls:	+374 60 655 505
For International calls:	+1 636 722 71 11
ArCa Processing Centre:	+374 10 592 222
Fraud Hotline: <i>(weekdays 9.00-18.00)</i>	+374 60 655 100


Երեք դարձ քայլ Three easy steps




1 Ստուգե՛ք Ձեր գնումների գումարը սերժինալի էկրանին:


Check your purchase amount on the terminal screen.



2 Անճան դիմչե՛ք Ձեր Անհողում Mastercard®-ով սերժինալի  սարքերանճանով հասվածին:

Slightly touch your Contactless Mastercard® against the space with the icon .



3 Կհնչի ձայնային ազդանճան, և կմիանան լուսային ցուցիչները: Ձեր վճարումը կասարված է: 

There will be an audio signal and light indicators will turn on. Your payment is approved.

www.hsbc.am
+374 60 655 000

Note. In case of discrepancies between the Armenian and English versions of this leaflet, the Armenian version shall prevail.

Իրավաբանորեն հաստատված է Հայաստանի Հանրապետություն, Երևան 0009, Տերյան փողոց 66

Legal sign off
66 Teryan Street, Yerevan 0009,
Republic of Armenia

© «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ, 2018. Բոլոր իրավունքները պահպանված են. Ուժի մեջ է՝ սկսած 2017 թ.-ի հուլիսի 3-ից:

© "HSBC Bank Armenia" CJSC, 2018. All Rights Reserved. Terms are effective from 03 July 2017.